Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 35 (1988)

Heft: 3

Register: Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes = Registre des

branches de la protection civile suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Registre des branches de la protection civile suisse

Maisons recommandées et annonceurs de la revue «Protection civile» qui, par leur apport, contribuent au renforcement de la défense générale.

Schutzräume TWP/TWS Abris ITAP/ITAS

marcmetal*



marchi officine

6934 Bioggio, Telefono 091 59 16 31 Telex 79 524 mabio – Telefax 091 59 53 26

8026 Zürich, Brauerstrasse 60 Telefon 01 241 46 46 – Telefax 01 242 88 50

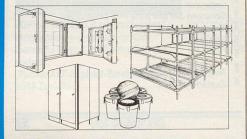
3014 Bern, Wylerstrasse 121 Telefon 031 42 70 75, Telefax 031 41 77 92

1004 Lausanne, Avenue Vinet 25 Téléphone 021 38 16 16, Téléfax 021 38 16 19

6807 Taverne Telefono 091 93 31 41, Telefax 091 93 28 74

In unserem Zivilschutz-Programm

- Beratung, Planung, Devisierung, Produktion, Lieferung
- Schutzraum-Abschlüsse
- Schutzraum-Belüftungen
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-zugelassen (TWP/TWS)
- Liegestelle mit Tuchbespannung BZS-Schockgeprüft (TWP)
- Kabinen, festmontierte, mit abschliessbaren Türen
- Kabinen, demontierbare, mit Tuch
- Trockenklosett-System



Einrichtungen Installations

Abfallbeseitigung Elimination des ordures

Jos. Hunkeler AG

4806 Wikon LU Telefon 062 50 61 61

ERNST WIRZ AG

Kipper- und Maschinenfabrik 8707 Uetikon am See Telefon 01 922 11 91



AC-Schutz Protection AC

KARCHER

Alfred Kärcher GmbH & Co. Mobile Systeme für öffentliche Auftraggeber und Sonderkunden. Alfred-Kärcher-Straße 28-40, D-7057 Winnenden Telefon (0 7195) 14-262, Telex 724432. Telefax (0 7195) 14212



Mobile Verpflegungs-Systeme



Dekontaminations-Systeme



Materialerhaltung/ Reinigungs-Systeme

Luwa AG

Kanalstrasse 5, CH-8152 Glattbrugg Telefon 01 810 10 10, Telex 57 759



Pfiffner AG Hirschthal

5001 Aarau, Postfach Telefon 064 80 11 80, Telex 982 205

Alarmeinrichtungen Installations d'alarme



Kockum Sonics AG

Alarmsirenen für Zivilschutz und Feuerwehr Zürichstrasse 123, **CH-8600 Dübendorf** Telefon 01 823 15 11, Telex 59 041



Wiedmann-Dettwiler AG 4710 Balsthal Tel. 062 71 11 33

Hersteller von modernsten elektronischen Alarmierungs- und Sicherheitssystemen für den Zivil- und Katastrophenschutz, die Feuerwehr und das Militär

Bestecke Couverts

SOLA Besteckfabrik AG

6032 Emmen, Telefon 041 55 24 24

Betten Lits

551 SCHAFER

/emag norm ag/

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68

> Büroeinrichtungen Installations de bureau



LUTZ-BERGER SA

Fabrique de timbres

2003 Neuchâtel Rue des Usines 13–15, Tél. 038 31 43 31

Brauchen Sie neue Büro-Möbel? Wir haben Sie. Die preistiefsten die es überhaupt gibt, bis zu den teuersten, ist alles da. VERLANGEN SIE UNSERE PROSPEKTE

ERNST DESCHGER AG

Fabrikation / Büro-Möbel 4310 Rheinfelden, Salinenstr. 29, 061/87 6146

SSI SCHAFER

/emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkfrch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 636 68

> Dampf-Luftbefeuchtung Humidificateurs à vapeur



CONDAIR AG

DAMPF-LUFT-BEFEUCHTER

4142 Münchenstein Telex 962 550 cond ch

Einrichtung für private Schutzräume Equipement des abris privés

551 SCHAFER

/emag norm ag/

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 636 68

Elektrische Schaltschränke EMP Armoires de connexions élec. EMP

Arber Söhne AG

Romanshornerstrasse 2 8280 Kreuzlingen, Telefon 072 75 11 11



Wyser + Anliker Elektrotechnische Apparate Grünhaldenstrasse 41 8052 Zürich Telefon 01-301 22 33 Telex 54 044

Hochdruckreiniger Nettoyeurs à haute pression



Alfred Kärcher GmbH & Co. Mobile Systeme für öffentliche Auftraggeber und Sonderkunder Alfred-Kärcher-Straße 28–40, D-7057 Winnenden Telefon (07195) 14-262, Telex 7 24 432, Telefax (07195) 14 212



Mobile Verpflegungs-Systeme



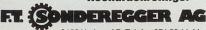
Dekontaminations-Systeme



Materialerhaltung/ Reinigungs-Systeme



Hochdruckreiniger



9100 Herisau AR, Telefon 071 52 11 44



Hochdruckreiniger WAP® AG 9606 Bütschwil Telefon 0 73 / 33 0111

Kleidertrocknung Séchoir à abris



Krüger + Co. 9113 Degersheim Telefon 071 54 54 71

7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 3110 Münsingen

Tel. 031 92 48 11

1010 Lausanne Route d'Oron 6 Tel. 021 32 92 90

Kücheneinrichtungen Installation de cuisines

Franke AG 4663 Aarburg Telefon 062 43 31 31





Therma-

6210 Sursee, Centralstrasse Telefon 045 23 11 77, Telex 868 321 therm ch

> Lagergestelle Etagères/Rayonnages

SSI SCHAFER

emag normag/

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 636 68

Luftentfeuchtung Déshumidification de l'air

KRUGER

Krüger + Co. 9113 Degersheim Telefon 071 54 54 71

7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 3110 Münsingen Südstrasse 9 Tel. 031 92 48 11

1010 Lausanne Route d'Oron 6 Tel. 021 32 92 90

Gutstrasse 12, 8055 Zürich Telefon 01 461 11 55

Matratzen und Bett-Textilien Matelas et textiles pour literie

Grenzsteinweg 620 5745 Safenwil Telefon 062 67 15 68



BETTWARENFABRIK 6423 SEEWEN SZ Tel. 043 21 10 78

Matratzenschone

Beschichtungswerk CH-8193 Eglisau Telefon 01 867 02 22

Telex 828 156 Fax 01 867 10 01

Fabrikation von Zivilschutzliegetüchern

Megaphon Mégaphone

Honegger Elektronik AG

Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg Telefon 01 391 66 00

> Mobiliar TWO/TWS Mobilier TWO/TWS

hostramobiliar Hochstrasser AG, Eichwiesstr. 9, 8630 Rüti ZH

Planung-Devisierung-Verkauf von Mobiliar für Zivilschutz und Unterkünfte (Liegen, Gestelle, Tische, Stühle, Matratzen, Kissen usw.)

TWO-Anlagen KP, BSA, San D-Anlagen usw. TWS-SR: Liegen, TC-Waschanlagen für Oe-SR. Unterkünfte: Komb. ZS-Militärliegen, Gestelle, Gewehrrechen, Wolldecken usw. Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog oder eine persönliche Beratung bei:

SSI SCHAFER

Telefon 055 31 17 72

//emag norm ag/

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 636 68

Notstromanlagen Générateurs de secours



8116 Würenlos Telefon



DISAG

Dieselmotoren AG tromerzeugungsanlagen 7320 Sargans Telefon 085 2 21 81, Telex 855 597

NOTSTROMANLAGEN

für jeden Einsatz DOSATA AG, 8910 Affoltern Telefon 01 761 45 41, Postfach



Electrona SA

Fabrique d'accumulateurs 2017 Boudry NE Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Chargeurs de batterie/Charge constante de batterie pour ambulances, batteries, etc.



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69 3018 Bern Telefon 031 55 84 11



Leclanché SA

1401 Yverdon-les-Bains Tél. 024 25 81 21, Tx 457 118

Piles et accumulateurs



Abt. Notstrom, Bernstrasse 9 4665 Oftringen, Tel. 062 41 34 44

Würgler & Co. Maschinen und Motoren Industriestrasse 17

8910 Affoltern a.A. würgler technik Telefon 01 / 761 44 15 Telex 58 408

> Schlafsäcke Sacs de couchage



L. Stromeyer + Co.

Hafenstrasse 50, 8280 Kreuzlingen Telefon 072 72 42 42 Telex 882 109

Schutzbekleidung Vêtements de protection

Riwil AG Seestrasse 26/28 CH-8820 Wädenswil Telefon 01 780 57 20

Regen-, Schutz- und Berufskleidung

Schutzraumeinrichtungen Installation pour abris



ACO-Zivilschutzmobilian Allenspach & Co. AG 8304 Wallisellen Telefon 01 830 15 18 Betten, Lagergestelle, Tische, KP-Einrichtungen



Embru-Werke, 8630 Rüti ZH Telefon 055 31 28 44 Telex 875 321

Liege- und Lagergestelle, Schränke, Tische, Stühle

SSI SCHAFER

emag norm ag

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 636 68



Lager-, Betriebs- und Zivilschutzeinrichtungen Wilerstrasse 1692

Sprechanlagen Interphones

Gute Verbindung - gutes Design, Gegensprechen, Wechselsprechen, Schaltersprechen, Türsprechen

Schori E. AG Industriestrasse 47 3052 Zollikofen Telefon (031) 57 31 66 Telex 911 166 sori

Elektronik Interphonie

Stanzerei Werkzeugbau

Staub- und Wassersauger Aspirateur à poussière et à eau

Staub- und Wassersauger

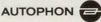


9100 Herisau AR, Telefon 071 52 11 44

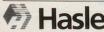


Staubsauger WAP® AG 9606 Bütschwil Telefon 0 73 / 33 0111

Telefon- und Funkanlagen Inst. téléphoniques et d'appel



Autophon Bürocom AG, Stauffacherstrasse 145 3000 Bern 22, Telefon 031 40 00 22



Kommunikation. Automation, Sicherheit Hasler AG, Belpstr. 23 CH-3000 Bern 14 Tel. 031 63 21 11 Telex 911 119 hag ch

Indigel AG

8450 Andelfingen, Telefon 052 41 27 23 Telex 896 616 ide ch, Telefonzentrale «TELITCH®»

wipit-Antennen Wicker-Bürki AG

Berninastrasse 30 CH-8057 Zürich Telefon 01 311 98 93 Telex 823 245

Zellweger Telecommunications AG

8634 Hombrechtikon, Telefon 055 41 61 11 Telex 875 558, Telefax 055 41 63 85

> Tische/Stühle Tables/Chaises

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Industriestrasse 22, 4455 Zunzgen Telefon 061 98 40 66

Trockenklosett Equipements de toilettes à sec

GEORG UTZ AG

5620 Bremgarten, Telefon 057 31 12 20 Behälter aus Kunststoff Trockenklosett

> Uniformen/Abzeichen Uniformes/Insignes

Stickerei

Robert Haug AG, Uetlibergstr. 137 8045 Zürich, Telefon 01 462 58 21

Ihr Spezialist für Uniformabzeichen Achselschlaufen und bedruckte Selbstkleber

Wasservorrat Réserves d'eau

Im Moos 8, 9438 Lüchingen/Altstätten Telefon 071 75 34 84, Telex 719 305

> Wolldecken Couvertures de laine



eskimo textil ag 8488 Turbenthal Tel. 052 450 450

Zivilschutzmobiliar Mobilier pour protection civile



Arnold Blum AG 3145 Niederscherli Telefon 031 84 11 33 Schutzraummobiliar aus Holz



Embru-Werke, 8630 Rüti ZH Telefon 055 31 28 44 Telex 875 321

Liege- und Lagergestelle, Schränke, Tische, Stühle



Lagereinrichtungen Zivilschutzeinrichtungen Liegestellen gemäss TWO

Waldibrücke, 6032 Emmen, Telefon 041 55 33 51

J. Heaner AG

Hochstrasser AG, Eichwiesstr. 9, 8630 Rüti ZH Planung-Devisierung-Verkauf von Mobiliar für Zivilschutz und Unterkünfte (Liegen, Gestelle, Tische, Stühle, Matratzen, Kissen usw.)

TWO-Anlagen KP, BSA, San D-Anlagen usw. TWS-SR: Liegen, TC-Waschanlagen für Oe-SR. Unterkünfte: Komb. ZS-Militärliegen, Gestelle, Gewehrrechen, Wolldecken usw. Verlangen Sie unseren Gesamtkatalog oder eine persönliche Beratung bei:

Kistenfabrik Schüpfheim AG 6170 Schüpfheim Telefon 041 76 23 76



NEUKOM H. Neukom AG 8340 Hinwil-Hadliko Telefon 01/938 01 01

Militär- und Zivilschutzmobiliar



Planzer Holz AG 6262 Langnau LU Telefon 062 81 13 94

551 SCHAFER

//emag norm ag/

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tix. 89 70 86 Fax. 636 68

euerwehr utte contre l'incendie

Absturzsicherungen Sécurité contre les chutes

Telefon 072 241313 Letrona AG, Metallkonstruktionen Telefax 072 2413 40 9504 Friltschen TG Telex 882 341

Beleuchtungsmasten/Stative Mâts d'éclairage/Trépieds



Telefon 072 241313
Letrona AG, Metallkonstruktionen Telefax 072 2413 40
9504 Friltschen TG Telex 882 341

Brandschutz Lutte contre le feu



Kommunikation, Automation, Sicherheit Hasler AG, Belpstr. 23 CH-3000 Bern 14 Tel. 031 63 21 11 Telex 911 119 hag ch

Fahrzeuge Véhicules



Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG, Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffisburg Station, Telefon 033 39 77 55

Fahrzeugzubehör Accessoires pour véhicules

Hydraulikgeräte und -komponenten Bremssysteme und -Ersatzteile

Bremstechnik AG, 3000 Bern 5 Fischermättelistrasse 6, Tel. 031 66 81 11

Ladegeräte Chargeurs de batterie



Electrona SA

ELECTRONA

Fabrique d'accumulateurs 2017 Boudry NE Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Chargeurs de batterie/Charge constante de batterie pour ambulances, batteries, etc.

> Rettungsmaterial Matériel de sauvetage



ACKERMANN AG

OLTEN/AARBURG

Postfach, 4600 Olten-Aarburg, Tel. 062 41 51 41

Trennscheiben Disque de tronçonneuse

SIA Schweizer Schmirgel- und Schleif-Industrie AG

Zeughausstrasse 16, 8500 Frauenfeld Telefon 054 24 41 11

anität Sanitaire

Ambulanzfahrzeuge **Ambulances**



Importeur:

Steyr-Daimler-Puch (Schweiz) AG, Neue Bernstrasse 17, 3613 Steffisburg Station, Telefon 033 39 77 55

Erste-Hilfe-Koffer Coffrets de premiers secours



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

> Krankenmobiliar Mobilier pour malades

Basler Eisenmöbelfabrik AG

Industriestrasse 22, 4455 Zunzgen Telefon 061 98 40 66

> Medizinalversorgung Fournitures médicales

CHRIST © CHRIST AG CH-4147 Aesch/BL Tel. 061/78 46 46 Telex 962458

Wasser für den Zivilschutz

Verbandmaterial Matériel de pansement



Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, 8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon 053 2 02 51, Telex 76 426

Bauten construction

Batterien **Batteries**



Electrona SA

ELECTRONA

Fabrique d'accumulateurs 2017 Boudry NE Tél. 038 44 21 21, Télex 952 896

Chargeurs de batterie/Charge constante de batterie pour ambulances, batteries, etc.

> Bauaustrocknung/Entfeuchtung Séchage et déshumidification

Krüger + Co. 9113 Degersheim Telefon 071 54 54 71

7503 Samedan Via Veglia Tel. 082 6 56 85 6403 Küssnacht Im Fänn Tel. 041 81 43 63 3110 Münsingen Südstrasse 9

1010 Lausann Houte d'Oron 6 Tel. 021 32 92 90

roth-kippe ag

Gutstrasse 12, 8055 Zürich Telefon 01 461 11 55

Ernst Schweizer AG

Zürich

Schutzraumabschlüsse, Kleinbelüftungsanlagen Werk: CH-8908 Hedingen, Tel. 01/763 6111

Befestigungstechnik Techniques de fixation



Egli, Fischer

Befestigungstechnik Gotthardstr. 6, 8022 Zürich Telefon 01 209 82 22



Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61 8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

> Dampf-Luftbefeuchtung Humidificateurs à vapeur



CONDAIR AG Tel. 061 46 31 46

DAMPF-BEFEUCHTER

4142 Münchenstein Telex 962 550 cond ch

Dübel und Anker Tampons et chevilles



Egli, Fischer

Befestigungstechnik Gotthardstr. 6, 8022 Zürich Telefon 01 209 82 22



Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61 8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

> Eisenwaren/Werkzeuge Quincaillerie/Outillage

KIENER + WITTLIN AG

3052 Zollikofen Telefon 031 86 11 11, Telex 911 901 kiwi

> EMP-Schalter und -Steckdosen Combinateur EMP, prises EMP





Ifangstrasse 5 CH-8153 Rümlang Tel. 01 817 28 14

CH-6671 AVEGNO TEL.093 812828 TELEX 846 04

Funkmasten Mâts pour télécommunications



Letrona AG, Metallkonstruktionen Telefax 072 241313 Telefax 072 2413 40 9504 Friltschen TG Telex 882 341

Installationsmaterial Matériel d'inst./Fils et câbles



A. Heiniger & Co. AG Kabelwerk

3072 Ostermundigen Telefon 031 51 17 77

Kabelkanäle und Trägersysteme Canal pour câbles et support



Ebo AG

Zürichstrasse 103, 8134 Adliswil Telefon 01 482 86 86, Telex 57 599, Fax 01 482 86 25

Luftentfeuchtung Déshumidification de l'air

Gutstrasse 12, 8055 Zürich Telefon 01 461 11 55

Lüftungs-/Heizungsgeräte Matériel de ventilation et de chauffage

ORION AL-KO AG





CH-8957 Spreitenbach Wir nutzen die Luft besser

Belüftungsaggregate VA 1200-4800 Explosionsschutzventile

Telefon 056 70 13 00, Fax: 056 71 24 49

Projektierung/Ausf. elektr. Inst. Projets/exécution d'inst. électr.



plant, baut und installiert spezialisiert für EMP-geschützte Anlagen

CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34 Telefon 01 810 40 40, Telex 56 407 ewina ch

> **Pumpen Pompes**



Bieri Pumpenbau AG Biral International

3110 Münsingen Telefon 031 92 92 11 Telex 911 649

Pumpenbau Schaffhausen AG

8205 Schaffhausen, Schweizersbildstrasse 25 Telefon 053 3 30 21, Telex 897 122 sihi ch Rohrschellen u. -Aufhängungen Collier/Suspensions pr. tuyaux



Egli, Fischer

Befestigungstechnik Gotthardstr. 6, 8022 Zürich Telefon 01 209 82 22



Hilti (Schweiz) AG, Soodstrasse 61 8134 Adliswil, Telefon 01 712 12 12

> Sanitär/Zubehör Sanitaire/Accessoires

andair ag

Schutzraumkomponenten

- ESV Sanitär
- Mauerdurchführungen
- andair sa ch-1260 nyon Tél. 022 61 46 76
- Wasserstands-
- anzeiger
 Trocken-WC

andair ag ch-8450 andelfingen Tel. 052 41 18 36 Schutzraumabschlüsse Fermetures d'abris

SCHUTZRAUMTECHNIK MENGEU 8353 ELGG

St. Gallerstrasse 10 Telefon 052 47 28 44

Schutzraumventilation Ventilation d'abris

andair ag

Schutzraumkomponenten

- Explosions-Schutzventile
- AC-Filter
- Belüftungsaggregate

andair sa ch-1260 nyon Tél. 022 61 46 76

- Dieselkühlgeräte
- Schutzraumabschlüsse

andair ag ch-8450 andelfingen Tel. 052 41 18 36



Hans Hodel AG

Bümplizstrasse 69 3018 Bern Telefon 031 55 84 11

SCHUTZRAUMTECHNIK **MENGEU** 8353 **ELGG**

St. Gallerstrasse 10 Telefon 052 47 28 44



Platz sparend, handlich, schockgeprüft Bestellen Sie **Ihre** Liegestellen HEUTE! Rufen Sie uns an: 061 99 50 77

Liegebett, Lagergestell, Kellerabteil - alles in einem!

MAN

Verkaufsagentur Mrkos

4460 Gelterkinden, Balkenweg 23



Jean Blattner Maintenance et installations techniques – Abris PCi – Ventilations

1411 Essertines-sur-Yverdon Téléphone 024 35 15 59

Membre de l'Ass. cant. vaud. des chefs locaux

Textilien für den Zivilschutz

Wolldecken – Leintücher – Schlafsäcke aus Baumwolle, Kissen und Duvets – **Fabrikpreise**

Textiles pour la protection civile

Couvertures laine et acryl – Draps de lit – Sacs de couchage en coton – Duvets et coussins – **Prix de fabrique**

Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA 1950 Sion, Telefon 027 23 22 33

الات Antennen Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141 Telefon 01 311 98 93, Telex 823 245

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17 Telefon 01 817 12 22, Telex 828 934

+plus oerlikon

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

8050 Zürich, Telefon 01 311 84 84 Telex 823 606

Batterien und Ladegleichrichter für Notstromversorgungen aller Art.

Batterien nach BZS-Norm schockgeprüft.

Auch im Zivilschutz ist Katadyn besorgt für das Lebensmittel Nr. 1 – unser Trinkwasser.



Katadyn Produkte AG

Wasserentkeimung Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen Telefon 01-830 36 77

Die Trocknungshurde (MARTY)

für Schlauchpflege auf neue Art! Zulassung BZS 77 SPA 6

Getrocknet wird mit kondensierter Umluft: rationell, gewebeschonend, umweltfreundlich Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:



MARTY & CO. AG, Schlauchfabrik 8245 Feuerthalen, Tel. 053 5 49 42





Notstromanlagen 10-6000 kVA **Service und Reparaturen**

4435 Niederdorf Bachmatten 5 Tel. 061 97 83 20 1000 Lausanne 26 Vers-chez-les-Blanc Tel. 021 91 66 42



30 Jahre Erfahrung

in der Fabrikation von Stühlen, Tischen und Bänken für Zivilschutz und Festbestuhlungen, Gartenmöbeln.



Bättig AG

Stahlrohrmöbel, CH-8594 Güttingen Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt und Preislisten

Zivilschutzausrüstung vom Spezialisten

- Sie suchen:

 Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen

Gerne senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt

L. Stromeyer & Co., Abteilung Zivilschutz CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50 Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment f
 ür Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugsstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service



Spezialist



Das BZS-geprüfte Einrichtungsprogramm für höchste Ansprüche:

- Elementsystem mit schraubenloser Montage
- Extrastarke Ausführung (40-mm-Stahlrohr)
- Grosses Zubehör-Programm
- Hoher Nutzungswert in Friedenszeiten

Telefon 055/64 12 29 J. Hegner AG CH-8854 Galgenen · Telefax 055/64 40 44



Verkauf:

durch den Fachhandel (Eisenwaren- und Beschlägehandel)



Auskunft und Unterlagen:

BRINER HEBGO AG 4600 Olten, Wilerweg 37 Tel. 062-26 37 37